גרויסן אינדוסטריעלן וואוקס אין ווייניפעג!

פעקטשורינג קאמפאני לימיטעד אף ווייניפעג

ייגען ניט געקומען צו קאָנקורירן מיט קיין אנדער עקזיסטירענדן מאנופעקטשורער. זיי האָבן דערעפנט
לד און האָבן אנטוויקלט א נייעם מארקעט.

י. אווערבאך

מיט די נייסטע אויסבעסערונגען און אויסברייטע־רונגען האָט די שיקאגאָ כשר וואורשט קאָמפאני אנט־וויקלט די קאַפּאַסיטעט פון איר פלעגט געגוג צו פּראָ־דוצירן די בעסטע כשר'ע געפיקלטע פליישן און גערוי־כערטע פיש. צופרידנצושטעלן די פאדערונגען פון דער אידישער באפעלקערונג אין מזרח און אין מערב קאנא־דע, פאר די קומענדיקע יאָרן.

באגריסנדיק מר. אווערבאך און זיינע שותפים פאר זייער אונטערנעמונג און דערפאָלג, דארף אויך געגעבן ווערן קרעדיט צו די אינדיווידועלן, פירמעס און קאָנט־ראקטאָרס, וועלכע האָבן צוגעשטעלט די מענשן, מא־טעריאלן, מאשינען און באדינונגען וואָס האָט בייגע־שטייערט צו דער שנעלער אנטוויקלונג פון דער שיקאָ־גאָ כשר וואורשט קאָמפּאני. די נעמען פון די דאָזיקע פירמעס דערשיינען אויף דער פיידזש. אונזערע לעזער וועלכע זיינען פאראינטערעסירט צו באקומען וועלכע ס איז פון די דאָזיקע מאטעריאלן, מאשינען אָדער באַ־דינונגען וועלן אויסגעפינען אז עס איז פאר זייערע איי־גענע נוצן און גוטסקייט זייער וויכטיק פריער צו באַ־ראטן זיך מיט די דאָזיקע פירמעס איידער זיי גיבן א יין זייערע באשטעלונגען ערגעץ אנדערש.

געביידע פון דער שיקאגאָ כשר וואורשט פעקטאָרי

די פאמיליע וועט ניט הונגערן

עס טרעפט אמאָל אז די באלעבאסטע פילט ניט גוט און זי קאָן ניט קאָכן קיין מיטאָג, די קינדער קומען פון סקול, דער מאן פון זיין באשעפטיקונג, און קיין מאָל־צייט איז ניט פארטיק.

קלוגע באלעבאסטעס פארזארגן זיך שטענדיק מיט שיקאגאָ כשר וואורשט פּראָדוקטן, ווי: געוויכערטע פלייש, פיש, ווינערס און אנדערע געשמאקע מאכלים, און די באלעבאסטע האָט שטענדיק וואס צו געבן עסן צו איר מאן און קינדער.

היינט, אין דער מאדערנער צייט, ווען פרויען זיינען אקטיוו אין געזעלשאפטלא־כען לעבן, איז א שטענדיק צוגעגרייטער מאָלצייט אין הויז א נויטווענדיקייט. מיט שיקאגאָ כשר וואורשט פּראָדוקטן אין הויז איז יעדע באלעבאסטע זיכער אז איר פאַ־מיליע וועט ניט הונגערן.

מיר גראטולירן

די שיקאגא כשר וואורשט
קאמפאני לימיטעד

צו זייער אויסברייטערונג

און מיר ווינשן זיי

שטענדיק וואקסנדיקן דערפאָלג

WINNIPEG COLD STORAGE CO.
LIMITED

Salter and Jarvis Ave.

LEON CHECHIK, Mgr. PHONE 57 001

אלס צושטעלער פון די

פלייש

געבויטט פון דער

שיקאגא כשר וואורשט מאנופעקטשורינג קא. לטד.

באגריסן מיר זיי מיט דער אויסברייטערונג פון זייער געשעפט, און מיר קוקן פאראויס פאר נאָך מער פארגרעסערטן דערפאָלג.

HARRIS ABATTOIR
(Western) Ltd.
ST. BONIFACE

מיר האָבן דאָס פארגעניגן צו באגריסן די

שיקאגאָ כשר וואורשט מאנופעקטשורינג קאָמפּאני

מיט זייער גרויסן דערפאָלג

מיר האָבן צוגעשטעלט די מאטעריאלן פאר זייער נייער געביידע

Building Products & Coal Co. Ltd.
בען ראזנבלאט, פארטרעטער

נארט יארד:
460 Jarvis Avenue
Phone 51 389

אונזער הארציקסטע

באגריסונג

צו דער

שיקאגאָ כשר וואורשט מאנופעקטשורינג קאָ.

צו זייער פיינעם דערפאָלג אין ביזנעס

זייער נייע געביידע איז אן איבערצייגטער עדות פון דער אומגעהייערער אויסבעסערונג פון זייערע פאסיליטעטן.

Grand Motor Service Co.
I. Zipursky, Mgr.
64 Salter St. Phone 54 575

דער נייער פלינל פון דער

שיקאגאָ כשר מאנופעקטשורינג קאָמפּאני

פעקטאָרי

איז געמאכט געוואָרן פערמאנענט, שטארק, קרעק און פייער פרואוו, דורך דעם געברויך פון

REINFORCING STEEL
און
STEEL SASH

צוגעשטעלט פון די

TRUSCON STEEL CO.
OF CANADA LTD.

אויך מאנופעקטשורערס פון

"I" PLATE STEELDECK ROOFS

WINNIPEG OFFICE: 912 BOYD BLDG.

מיר גראטולירן די

שיקאגא כשר וואורשט קאמפאני
לימיטעד

צו זייער אויסברייטערונג, און מיר שטאלצירן מיט דעם פאקט, וואס

אינטערנעשאנאל טראקס

האָבן געגומען א וויכטיקן אנטייל אין דערהויבן דעם דערפאָלג פון דער גוטן באקאנטער אידישער פירמע.

ערנעשאנאל טראקס

ר וואורשט מאנופעקטשורינג קאמפאני צוצושטעלן א באדינונג פאר א גאנצן
ן יאר צו זייערע צאלרייכע קאסטאמערס אין ווייניפעג.
ן דעם אויסוואל פון אינטערנעשאנאל טראקס פאר זיין דעליווערי באדינונג איז
נדערע אידישע ביזנעסלייט אין ווייניפעג. אינטערנעשאנאל טראקס זיינען גע־
ט אידישע פירמעס אין ווייניפעג.

אט זיינען אייניקע אורזאכן פאר דער

ועט פון אינטערנעשאנאל טראקס

— פעקטאָרי ברענטש באדינונג — עקאָנאמיע פון אפערירונג — נידעריקער
פטקייט און קראפט — דורכאויס איבעראייגט אונטער אלע וועטער צושטאנדן.
אק פאר יעדן צוועק. טעלעפאָנירט פאר א דעמאָנסטריישאָן

INTERNATIONAL HARVESTER CO. OF
341 WILLIAM AVE.

די דעליקאטע שפייז פּראָדוקטן

פּראָדוצירט פון דער

שיקאגא כשר וואורשט מאנופעקטשורינג קא.

ווערן געהאלטן ריין און פריש

דורך די

סאמע מאדערנע רעפרידזשרייטינג מאשינען

אריינגעשטעלט פון די

CANADIAN ICE MACHINE CO., LIMITED
TORONTO, ONT.

ברענטשעס אין

מאָנטרעאל, ווייניפעג, עדמאָנטאָן, וואנקאָווער

בעסטע וואונשן פון

ה. לעוואנט

וועלכער האָט אנגענעבויט די גאנצע עלעקטרישע ארבעט פאר דער נייער פעקטאָרי פון דער

שיקאגא כשר וואורשט קא.

פאר אייערע עלעקטרישע באדערפנישן

טעלעפאָנירט 51 710

H. LEVANT
351 REDWOOD AVE. WINNIPEG

קארנער אייקינס

אין נאמען פון

Morgan-Nicholson
LIMITED

אגענטן פאר

פייער, לעבען און אוטאָמאָביל עקסידענט אינשורענס

באגריס איך די

שיקאגאָ כשר מאנופעקטשורינג קאָמפּאני

צו דער פולקאָמענהייט פון זייער עקסטענשאן

און איך ווינש זיי א שטענדיק פארטגעזעצטן דערפאָלג.

ל. לעוויט, פארטרעטער